

494702-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Advertising and marketing services – Anlaufstelle UNESCO City of Design Berlin

OJ S 136/2026 17/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe

R-phost: ZentraleVergabestelle@senweb.berlin.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Anlaufstelle UNESCO City of Design Berlin

Cur síos: Berlin ist seit 2006 Teil des internationalen UNESCO Creative Cities Network und trägt den Titel UNESCO City of Design. Trotz der internationalen Bedeutung dieses Status sind dessen Inhalte, Potenziale und Netzwerke in der Stadtgesellschaft, in der Designbranche sowie im internationalen Austausch bislang nur eingeschränkt sichtbar. Zudem fehlt eine koordinierte programmatische Nutzung des Titels als strategisches Instrument für Stadtentwicklung, internationale Zusammenarbeit und kreativwirtschaftliche Profilbildung. Gegenstand des Auftrags ist daher die Erstellung eines Konzeptes für ein geeignetes Maßnahmenpaket sowie dessen Umsetzung, um insbesondere die Sichtbarkeit Berlins als UNESCO City of Design lokal, national und international zu erhöhen, Akteur:innen der Berliner Designlandschaft zu aktivieren und zu vernetzen, den Austausch mit anderen UNESCO Cities of Design zu fördern und den UNESCO-Titel als strategische Ressource für die Stadt zu positionieren.

Aitheantóir an nós imeachta: 57ad51b9-ab45-4a82-8f38-720107879238

Aitheantóir inmheánach: D-420-26

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79340000 Advertising and marketing services

Aicmiú breise (cpv): 79413000 Marketing management consultancy services, 79416000 Public relations services, 79952000 Event services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Anlaufstelle UNESCO City of Design Berlin

Cur síos: Berlin ist seit 2006 Teil des internationalen UNESCO Creative Cities Network und trägt den Titel UNESCO City of Design. Trotz der internationalen Bedeutung dieses Status sind dessen Inhalte, Potenziale und Netzwerke in der Stadtgesellschaft, in der Designbranche sowie im internationalen Austausch bislang nur eingeschränkt sichtbar. Zudem fehlt eine koordinierte programmatische Nutzung des Titels als strategisches Instrument für Stadtentwicklung, internationale Zusammenarbeit und kreativwirtschaftliche Profilbildung. Gegenstand des Auftrags ist daher die Erstellung eines Konzeptes für ein geeignetes Maßnahmenpaket sowie dessen Umsetzung, um insbesondere die Sichtbarkeit Berlins als UNESCO City of Design lokal, national und international zu erhöhen, Akteur:innen der Berliner Designlandschaft zu aktivieren und zu vernetzen, den Austausch mit anderen UNESCO Cities of Design zu fördern und den UNESCO-Titel als strategische Ressource für die Stadt zu positionieren.

Aitheantóir inmheánach: 0

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79340000 Advertising and marketing services

Aicmiú breise (cpv): 79413000 Marketing management consultancy services, 79416000 Public relations services, 79952000 Event services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Vertragsverlängerungsoption

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 16 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: zwei Jahre

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá
Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister oder vergleichbare Erklärung, sofern eintragungspflichtig

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Berufshaftpflichtversicherung oder Erklärung zum Abschluss im Auftragsfall (Deckungssumme mind. 500.000 EUR Personen- und 1.000.000 EUR Sach- und Vermögensschäden, jeweils pro Jahr zweifach maximiert)

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Bei Unternehmen, die weniger als drei Jahre am Markt sind, kann der Nachweis für den verfügbaren Zeitraum erbracht werden

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vergleichbare Referenzen. Mindestanforderung: Mindestens zwei Referenzprojekte, die in Art und Umfang mit dem Auftragsgegenstand vergleichbar sind (Felder: Design, Kreativwirtschaft, Kulturpolitik, Stadtentwicklung, internationale Netzwerkarbeit oder vergleichbare Themen). Vergleichbar sind Referenzen dann, wenn a) der Auftragswert (Honorar) bei der jeweiligen Referenz mindestens 50.000 EUR netto betrug, b) mindestens die Tätigkeiten zur Erstellung und Umsetzung eines selbst erstellten Konzepts zur Öffentlichkeitsarbeit oder zur Vermarktung eines Unternehmens, einer Einrichtung oder einer Veranstaltung in einem der vorgenannten Felder durch den Bewerber erbracht wurden, c) Auftraggeber ein Unternehmen, ein Verband bzw. eine öffentliche Einrichtung in Deutschland ist und d) die Leistungen im Zeitraum seit 01.06.2021 erbracht wurden.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 100,00

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Personal. Mindestanforderung: mindestens 5 Mitarbeiter: innen (Vollzeitäquivalente; Teilzeitstellen bzw. geringfügig Beschäftigte können summiert werden) im ausgeschriebenen Tätigkeitsbereich, ermittelt als Durchschnitt der – sofern verfügbar – letzten drei abgeschlossenen Jahre.

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Inhaltliches Konzept und USP-Hypothese

Cur síos: Inhaltliches Konzept und USP-Hypothese: Beschreibung siehe Unterlage D3

Eignungs_und_Zuschlagskriterien_UNESCO_CoD_Berlin 15.07.2026

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kommunikations- und Sichtbarkeitsstrategie

Cur síos: Kommunikations- und Sichtbarkeitsstrategie: Beschreibung siehe Unterlage D3

Eignungs_und_Zuschlagskriterien_UNESCO_CoD_Berlin 15.07.2026

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Persönliche Erfahrungen und Qualitäten der Projektleitung

Cur síos: Persönliche Erfahrungen und Qualitäten der Projektleitung (einschließlich Stellvertretung) anhand persönlicher Referenzen, die mit dem vorliegenden Projekt vergleichbar sind: Beschreibung siehe Unterlage D3

Eignungs_und_Zuschlagskriterien_UNESCO_CoD_Berlin 15.07.2026

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Internationale Netzwerkkompetenz

Cur síos: Internationale Netzwerkkompetenz: Beschreibung siehe Unterlage D3

Eignungs_und_Zuschlagskriterien_UNESCO_CoD_Berlin 15.07.2026

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Konzept Beteiligungsformat, Formatreihe und Beirat

Cur síos: Konzept Beteiligungsformat, Formatreihe und Beirat: Beschreibung siehe Unterlage D3

Eignungs_und_Zuschlagskriterien_UNESCO_CoD_Berlin 15.07.2026

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Präsentation

Cur síos: Präsentation: Beschreibung siehe Unterlage D3

Eignungs_und_Zuschlagskriterien_UNESCO_CoD_Berlin 15.07.2026

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 15

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 11/08/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207415>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 21/08/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Das Nachfordern fehlender Teilnahmeantrags- oder Angebotsunterlagen richtet sich nach § 56 VgV. Ergänzende Angaben finden sich in den Vergabeunterlagen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Tá gá le comhaontú neamhnochtá: níl

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Entsprechend der Regelung in § 160 GWB: "(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von

Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:
Vergabekammer des Landes Berlin

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe

Uimhir chlárúcháin: 11-1301330000-73

Seoladh poist: Martin-Luther-Str. 105

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: ZentraleVergabestelle@senweb.berlin.de

Teil.: 000

Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/sen/web/>

Próifil an cheannaitheora: <https://www.meinauftrag.rib.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin

Uimhir chlárúcháin: 11-1300000V00-74

Seoladh poist: Martin-Luther-Str. 105

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabekammer des Landes Berlin

R-phost: vergabekammer@senweb.berlin.de

Teil.: +49 3090138316

Facs: +49 3090137613

Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Zentrale Vergabestelle

Uimhir chlárúcháin: 11-1301330000-73

Seoladh poist: Martin-Luther-Str. 105

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: ZentraleVergabestelle@senweb.berlin.de

Teil.: 000

Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/sen/web/>

Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 9b98fc98-3d02-4e9f-8c27-df46469d1441 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 15/07/2026 22:01:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 494702-2026

Uimhir eagráin IO S: 136/2026

Dáta foilsithe: 17/07/2026